

# Newsletter

October ~ December 2011



HKCBA LTD

<http://www.hkcba.org>

Member of World Bridge Federation

Member of Pacific Asia Bridge Federation

Member of Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China

# 目 錄

## Table of Contents

	Page
Minutes of the 4th Council Meeting. 2011/12.....	3
Minutes of the 5th Council Meeting. 2011/12.....	7
Minutes of the 6th Council Meeting. 2011/12.....	11
Minutes of the 7th Council Meeting. 2011/12.....	14
US1 對陣 US2.....	17
得益和代價.....	25
雜談.....	31
Slams.....	36
Schedule for 2011 (Oct to Dec).....	39

## 4th Council Meeting Minutes

Date: June 27, 2011 (Monday)

Time: 7:30 p.m.

Venue: Unit 1103, 11/F, East Ocean Centre, 98 Granville Road, TST, KLN, HK

Present: Officers:

Derek Zen – President (DZ)

Thomas Ng – Vice-President (TN)

Pearlie Chan – Secretary (PC)

Christopher Leung – Treasurer (CL)

Council members:

CC Wong (CC)

Chan Yiu (CY)

Charlie Lee (XL)

John Tsang (JT)

KF Mak (KF)

WK Lai (WK)

Apologizes:

Council members:

Leo Cheung (LC)

Tony Lau (TL)

Item	Content	When	Action
1	Adopt minutes of last meeting.		
2	Follow up matters raised in last meeting (by minutes order): a) TN has written a letter to educate players who shown bad attitude towards opponents as well as the director during HKCBA tournaments. CY has translated the letter in Chinese and has sent it to WK. WK to forward to TL for publishing on Bridgezette. b) LC to find out the latest version of M&A and send to TL for update on HKCBA website. c) LC to form a committee (around 3 people) for the “Bridge Promotion” project and to inform PC the names of the committee members in the next meeting. d) LC will approach Vincent to discuss and follow up on the		WK, TL   LC  LC  LC

	<p>government funding for youth.</p> <p>e) LC to confirm the members of Public Relations Committee and advise Council the names in the next meeting.</p> <p>f) The announcement on the “Trail to no Trials” system has already been posted on HKCBA website.</p> <p>g) TL checked with the web hosting company and confirmed that we need to add a subdomain “asp.hkcba.org” in order to support the new scoring database. The one time set up charge is HKD300 and HKD80 per month for usage. Council confirmed to go head with the set up. TL to follow up.</p> <p>h) With regards to 2013 APBF, DZ received feedback from the delegates meeting in Kuala Lumpur that we have to move it to an earlier week. Council agreed to move it to May 31 to June 9, 2013 tentatively. Venue for the APBF has to be confirmed by July 2012 so that we can inform other NBOs the details during 2012 APBF in August.</p> <p>i) CL confirmed that the he has already settled with LC the penalty payment for late submission of Convention Cards for 2011 APBF.</p> <p>j) DZ confirmed with Mr. Gui Shengyue that he will be giving us 12 car models as prizes for the 60th Anniversary Party. CL has confirmed with Regal Hong Kong Hotel to arrange an Anniversary cake for around 200 people. Special awards will be given to Raymond Chow, Anthony Ching, David CC Ng, Ella Graca and Patrick Choy. TN to propose the budget and design the special awards.</p>		<p>LC</p> <p>TL</p> <p>TN</p>
3	<p><u>Financial Affairs:</u></p> <p>3i The latest bank balance is HKD867,000. The sponsorship from CRC has not been received yet and there are still around half of the intercity expenses not yet settled.</p>		
4	<p><u>Internal Affairs:</u></p> <p>4i DZ advised those who have not sent their budget proposals to CL to do it as soon as possible.</p>		All
5	<p><u>External Affairs</u></p> <p>5i Some ideas on “How to promote brideg” were discussed and to be implemented:</p> <p>a) XL to collect all the external contacts (whenever there are people enquires about playing bridge in Hong Kong or any walk in) to consolidate a list for promotion. An email will be sent to the</p>		XL

	<p>above people to invite for participation whenever there are bridge events coming up.</p> <p>b) XL to work with SSBL to make sure they continue their current practice to issue certificates to recognize students with achievements and to keep the ranking point system.</p> <p>c) XL to discuss with Ronald on what could be done more to raise the awareness of bridge in schools.</p> <p>d) To formally inform schools about the bridge achievements of their students or whenever youth members are selected to represent Hong Kong. WK suggested that we can issue letter to inform the schools of Rocky Tam and Gordon Ho that they ranked 3rd in the Open Pairs tournament in 2011 APBF. KF to follow up on this.</p> <p>e) DZ to check with Pauline Ling to explore the possibility of publishing bridge news on local papers.</p>		<p>XL</p> <p>XL</p> <p>KF</p> <p>DZ</p>
6	<p><u>A.O.B.</u></p> <p>a) DZ reported the performance of China Hong Kong teams in the 2011 APBF Championships: Open ranked 6/13, Ladies ranked 9/12, one of the Senior team ranked 5/16 and won the berth for the World Senior Championship in Netherlands, the other Senior team ranked 12/16, Youth ranked 5/10. One pair of Youth ranked 3rd in the Open Pair Final. PC to inform the Senior Team to provide the players' name for registering the World Championship on or before July 8. Council confirmed there will not be any subsidy for the NPC and will only pay for the registration fee.</p> <p>b) 2013 APBF: DZ estimated that we need around 1 million HKD sponsorship for organizing the event and the organizing committee will think about it and propose any funding event where necessary. TN suggested that we may consider offering company sponsor to print their logo at the back of our playing cards for advertising.</p> <p>c) Malaysia Contract Bridge Association requested to ship the APBF equipment to Hong Kong for 2013 APBF purpose. Japan (the hosting country for 2012) will bear the shipment fee but Hong Kong will have to bear the storage. DZ advised that the equipment can be stored in his office in Kwun Tong. CC to check how many screens we need for the 2013 APBF and whether we can just buy the screens from China so we don't need to get the equipment from Malaysia. If this is not feasible then CC will arrange with Malaysia to deliver the equipment to DZ's office.</p>		<p>PC</p> <p>CC</p>

	<p>d) Intercity update: Currently more than 10 teams registered. There are 27 guests confirmed to join the Celebrity event, hopefully there will be 7 to 8 tables. DZ will remind Anthony Ching to send reminders for registration. XL will help to find youth helpers for Intercity.</p> <p>e) This year will continue to encourage secondary school students to join as HKCBA member for free at the time of Rose Bowl Qualifying.</p> <p>The 5th council meeting will be held on July 25, 2011 (Monday).</p>		DZ, XL
--	---	--	--------

## 5th Council Meeting Minutes

Date: July 25, 2011 (Monday)

Time: 7:30 p.m.

Venue: Unit 1103, 11/F, East Ocean Centre, 98 Granville Road, TST, KLN, HK

Present: Officers:

Derek Zen – President (DZ)

Thomas Ng – Vice-President (TN)

Pearlie Chan – Secretary (PC)

Council members:

CC Wong (CC)

Charlie Lee (XL)

John Tsang (JT)

KF Mak (KF)

Leo Cheung (LC)

Tony Lau (TL)

WK Lai (WK)

Apologizes:

Officer:

Christopher Leung – Treasurer (CL)

Council members:

Chan Yiu (CY)

Item	Content	When	Action
1	Adopt minutes of last meeting.		
2	Follow up matters raised in last meeting (by minutes order):		
	k) LC to find out the latest version of M&A and send to TL for update on HKCBA website.		LC
	l) LC to form a committee (around 3 people) for the “Bridge Promotion” project and to inform PC the names of the committee members in the next meeting. Ronald Hui agreed to join the committee.		LC
	m) LC will approach Vincent during the Inter Professional Competition to discuss and follow up on the government funding		LC



3	<p><u>Financial Affairs:</u></p> <p>3i Update not available.</p>		
4	<p><u>Internal Affairs:</u></p> <p>4i LC has just submitted the captain's reports for Hong Kong Open, Senior (Cheung) and Youth teams for APBF 2011. Council will approve if no comment received within one week.</p> <p>4ii Council approved the following members to represent Hong Kong to participate in the 2011 Triangular Interport Competition: 1) Ghost of Red: Dominic Lee, Wong Kon, CC Mok (Captain), David Ip, Keith Chu and Harold Lai 2) Hong Kong Youth Team: Charlie Lee, Ben Law, Barney Lui and John Tsang</p>		
5	<p><u>External Affairs</u></p> <p>5i Up to now there are 58 teams registered for intercity (Open – 37, Ladies – 7, Youth – 14). There are 9 tables for the Celebrity event and 20 teams for Inter professional competition. The 60th Anniversary Party will start at around 7:45pm, DZ will give a speech on the history of HKCBA and present the special awards to the recipients. There will be live band, games and prize presentation. DZ will call Mr. Gui Shengyue to follow up on the car models.</p>		
5ii	<p>The 2nd China Mind Sports Game (CMSG) will be held on November 8 – 18, 2011 in Wu Han. The deadline for the 2nd round of registration will be August 31. Trials will be held on August 27-28 if needed. TL to post announcement on HKCBA website, our deadline of registration will be mid August. Representatives are responsible for all expenses including registration fee. There will be trials for Men and Ladies teams only but not for pairs event. Council will decide the representatives for pairs event in case there are more than one pair registered. PC to check with the organizing party if they will still accept our registration given it is already the 2nd round and whether we can confirm the participants' name after our trial.</p>		TL, PC
5iii	<p>The 2011 Hai Han Cup will be held in Sanya from October 13 – 16. No selection trial is needed due to unlimited entry. Representatives are responsible for all expenses. Our internal deadline of registration is August 31, 2011. TL to post announcement on website.</p>		TL
6	<p><u>A.O.B.</u></p>		

	<p>a) XL advised that Joanna Chu will quit the SSBL committee and XL will replace her position. Council approved.</p> <p>The 6th council meeting will be held on August 29, 2011 (Monday).</p>		
--	--	--	--

## 6th Council Meeting Minutes

Date: August 29, 2011 (Monday)

Time: 7:30 p.m.

Venue: Unit 1103, 11/F, East Ocean Centre, 98 Granville Road, TST, KLN, HK

Present: Officers:

Derek Zen – President (DZ)

Christopher Leung – Treasurer (CL)

Pearlie Chan – Secretary (PC)

Council members:

CC Wong (CC)

Chan Yiu (CY)

Charlie Lee (XL)

John Tsang (JT)

KF Mak (KF)

Leo Cheung (LC)

Tony Lau (TL)

WK Lai (WK)

Apologizes:

Officer:

Thomas Ng – Vice-President (TN)

Item	Content	When	Action
1	Adopt minutes of last meeting.		
2	Follow up matters raised in last meeting (by minutes order): y) LC to find out the latest version of M&A and send to TL for update on HKCBA website. z) LC to form a committee (around 3 people) for the “Bridge Promotion” project and to inform PC the names of the committee members in the next meeting. Ronald Hui agreed to join the committee. Will also ask Samuel Wan. aa) LC had spoken to Vincent on government funding and will work on the proposal by September 15, 2011. bb) LC to confirm the members of Public Relations Committee and advise Council the names in the next meeting. Nancy Neumann		LC  LC  LC  LC

	<p>and Tiffany Tse agreed to join the committee;</p> <p>cc) XL advised that currently we did not send Bridge competition results to University but we have done it for Secondary School. XL has recorded some hands and news from the University Bridge Competition and will explore how to share the information with University.</p> <p>dd) To formally inform schools about the bridge achievements of their students or whenever youth members are selected to represent Hong Kong. WK suggested that we can issue letter to inform schools of Rocky Tam and Gordon Ho that they ranked 3rd in the Open Pairs tournament in 2011 APBF. KF to follow up on this.</p> <p>ee) DZ to check with Pauline Ling to explore the possibility of publishing bridge news on local papers.</p> <p>ff) CL advised that the proposal of donating forfeited money from Appeals is not feasible due to the administration cost and procedure.</p>		<p>XL</p> <p>KF</p> <p>DZ</p>
3	<p><u>Financial Affairs:</u></p> <p>3i The latest bank balance is HKD928,000. Revenue from Intercity is around HKD150,000.</p>		
4	<p><u>Internal Affairs:</u></p> <p>4i Ashley Lung, FH Chow and his 2011 Intercity IMP Pairs partner WN Au attended council meeting to provide facts with regards to the complaint lodged against FH Chow by Ashley Lung. The conversations on investigation were recorded during the meeting. After consideration of the facts collected, Council has decided to issue a reminder letter to FH Chow to demonstrate appropriate etiquette at bridge table.</p> <p>4ii IL Jeong and Patrick Choy attended council meeting to provide facts with regards to the complaints lodged by both parties against each other. The conversations on investigation were recorded during the meeting. After consideration of the facts collected, Council has decided to issue a penalty letter to IL Jeong forbidding him from joining HKCBA events including Intercity until September 2012, and he is disallowed to represent Hong Kong in any external events for 2 years, effective immediately. Council will also issue a letter to Patrick Choy advising on the appropriate bridge etiquette.</p>		<p>PC</p> <p>PC</p>
5	<p><u>External Affairs</u></p>		

5i	<p>Geely's incident: DZ has sent Anthony Ching's report and the Appeals Committee Report to Mr. Gui Shengyue for his understanding of the incident during Intercity. DZ will request Anthony Ching to issue a letter to CCBA regarding how to handle similar situation in future. DZ advised that Mr. Gui will continue to support Intercity event in the future.</p>		DZ
5ii	<p>2nd China Mind Sports Game: Winners of the Open Team trial are: Baron Ng, KF Mak, Tony Lau and Samuel Wan. Ladies Team representatives are: Charmian Koo, Flora Wong, Fu Cheung and Irene Ho. Youth Team representatives are: Barney Lui, Charlie Lee, Gordon Ho and Rocky Tam.</p> <p>The 7th council meeting will be held on September 26, 2011 (Monday).</p>		

## 7th Council Meeting Minutes

Date: September 26, 2011 (Monday)

Time: 7:30 p.m.

Venue: Unit 1103, 11/F, East Ocean Centre, 98 Granville Road, TST, KLN, HK

Present: Officers:

Derek Zen – President (DZ)

Thomas Ng – Vice-President (TN)

Christopher Leung – Treasurer (CL)

Pearlie Chan – Secretary (PC)

Council members:

CC Wong (CC)

Charlie Lee (XL)

John Tsang (JT)

KF Mak (KF)

Tony Lau (TL)

WK Lai (WK)

Apologizes:

Council members:

Chan Yiu (CY)

Leo Cheung (LC)

Item	Content	When	Action
1	Adopt minutes of last meeting.		
2	Follow up matters raised in last meeting (by minutes order): gg) LC to find out the latest version of M&A and send to TL for update on HKCBA website. hh) The Bridge Promotion Committee is formed and the committee members are Leo Cheung, Ronald Hui and Samuel Wan. ii) LC has contacted LCSD officer for government sponsorship. They required us to send a draft of events that we are going to ask for sponsorship which is not limited to LCSD sponsorship program. LC will have a meeting with the LCSD officer to understand the process. jj) The Public Relations Committee is formed and the committee		LC

	<p>members are Leo Cheung, Nancy Neumann and Tiffany Tse.</p> <p>kk) XL will continue to explore how to share Bridge related news with University.</p> <p>ll) KF has issued a letter to inform the schools of Rocky Tam and Gordon Ho that they ranked 3rd in the Open Pairs tournament in 2011 APBF.</p> <p>mm) DZ to check with Pauline Ling to explore the possibility of publishing bridge news on local papers.</p> <p>nn) Council reviewed the request from IL Jeong and agreed to reduce his penalties as follows. PC to issue the reply letter to IL Jeong.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- He is allowed to continue participate in any regular HKCBA tournaments that he has already participating in for the current bridge year 2011-2012. However he is not allowed to participate in any other HKCBA tournaments until the end of the bridge year 2011-2012.</li> <li>- Reduce his penalty of “Not allowed to represent Hong Kong and HKCBA in any external Bridge competition for 2 years” to 1 year.</li> <li>- He is still forbidden to participate in the 2012 Intercity Championship.</li> </ul> <p>oo) DZ advised that Anthony Ching has already sent a letter to CCBA notifying them the Geely’s incident during Intercity.</p>		<p>XL</p> <p>DZ</p> <p>PC</p>
3	<u>Financial Affairs:</u>		
3i	The latest bank balance is HKD812,000, after deducting the expenses, the new balance would be around HKD740,000.		
4	<u>Internal Affairs:</u>		
4i	Council expects that all players who join HKCBA bridge events should know how to input the scores in Bridgемate. CC will put up the user guide/instruction on website for easy reference. Council expects all directors to know how to operate Bridgемate for scoring (including the backend and software operation) and it is mandatory for directors to learn how to use it. DZ will inform the Board of Director on Council’s expectation.		CC, DZ
5	<u>External Affairs</u>		
5i	TL to post announcement on website for registration of the Guangzhou 1 <sup>st</sup> Mind Sports Game on Oct 29 to 30, 2011. Registration will be on first		TL

	come first serve basis (no trial will be organized for selection).		
5ii	The Inaugural SportAccord World Mind Games in Beijing is by invitation only therefore there is no action from Council.		
6	<p><u>A.O.B.</u></p> <p>a) 55<sup>th</sup> Festival of Sports: It is organized by the Sports Federation &amp; Olympic Committee of Hong Kong &amp; China. HKCBA is invited to put up a proposal of our coming event(s) during March to June 2012. Council is interested to organize the Open Pairs in this period for bridge promotion purpose. PC will get back to the committee on our preliminary plan and explore more details for discussion at later stage.</p> <p>b) JT suggested to use “Trial point” as the name of the point granted under the “Trail to no Trial” system. Council agreed.</p> <p>The 8th council meeting will be held on November 2, 2011 (Wednesday).</p>		PC

# US1 對陣 US2

## US1 versus US2

今年 9 月 18 日 US1 對陣 US2,我們普通選手從中學到很多專家打法。在某種分配時專家的成功率較高。也有部份牌，值得我們吸取教訓。

On 18 September 2011, US1 competed against US2. We ordinary players have learnt a lot about expert plays from them. For certain distributions, the experts' success rate was higher. However, we could also learn a lesson from a few boards.

Board 7 All/S

叫牌 Bidding

	W	N	E	S
				Pass
	1 ♥	Pass	1 ♠	Pass
	2 ♠	Pass	4 ♠	All Pass

四家的牌是 The 4 hands were:

:	♠ A754	
	♥ 103	
	♦ KQ1062	
	♣ 62	
♠ J32		♠ KQ986
♥ AKJ87		♥ 54
♦ 5		♦ A4
♣ Q1085		♣ AJ73
	♠ 10	
	♥ Q962	
	♦ J9873	
	♣ K94	

首引♦，莊家♦A，將吃♦，調將，北忍讓.，再出將牌，北用♠A贏進，第五墩再出♦，莊家明暗二手都墊♣，這點值得我們學習。你看下去，就知道其作用。第六墩再出♦，將吃，再調二輪將，還剩五張牌，南要留三張♥，二張♣，不能再留♦，如果第五墩莊家將吃，南這時還有一張♦可出，北還有二張♦呢！最後，莊家

再輸一墩♣，完成定約。

First led a ♦, Declarer ♦A, ruffed a ♦, drew trump, North ducked and another trump. North won with ♠A and played another ♦ for the 5<sup>th</sup> card. Declarer discarded a ♣ from both his hand and Dummy. We should learn this point. As you watch, you will understand its use. For the 6<sup>th</sup> card, North played another ♦, Declarer ruffed and drew 2 more rounds of trump. 5 cards remained in each hand. South had to retain 3 ♥s and 2 ♣s and so could not retain a ♦. If Declarer ruffed the 5<sup>th</sup> card, South could still have a ♦ to exit and North still had 2 ♦s left! In the end, Declarer lost a ♣ and made his contract.

Board 3

W	N	E	S
			1 ♥
Pass	1 ♠	Pass	2 ♦
Pass	3 ♠	Pass	4 ♥

這室的叫牌 3♠ 只表示 GF,就像第四花色逼叫一樣，沒有指明 GF 的方向，南也沒有表示過 6 張♥，之後，4♥的完成，要求 ♥3-3，♦4-2 且 2 張帶 Q，沒有這樣的運氣，這是制度的問題。

The bidding of 3♠ in this room just indicates GF. Similar to fourth suit forcing, there is no direction for the GF. South has not indicated 6 ♥s. Then, the making of 4♥ requires ♥3-3 and ♦4-2 with Q. There was no luck. This is a matter of convention.

另一室叫牌，前二輪叫牌完全一樣，不過 3♠ 表示邀請，南接受,加叫 4♠ 進局。

The first 2 rounds of bidding were the same at the other table. However, 3♠ was an invitation and South accepted the invitation and bid game with 4♠.

	♠ KJ10953	
	♥ A	
	♦ J54	
	♣ K108	
♠ Q2		♠ 8764
♥ J75		♥ KQ9
♦ Q106		♦ 983
♣ AJ743		♣ Q62
	♠ A	
	♥ 1086432	
	♦ AK72	
	♣ 95	

對 4♠ 合約，東首引♣ 到 A,再♣ ，第三墩♣ 將吃 ，♥ 回手（西出♥ 5），調二輪將，西♠ Q 贏進，再出♣ ，莊家♠J 將吃，成如下形勢

Against the contract of 4♠, East first lead a ♣ to West's A, another ♣, the 3<sup>rd</sup> ♣ was ruffed. A ♥ to hand (West played ♥ 5), drew 2 rounds of trump, West won with ♠ Q and play another ♣ and Declarer ruffed with ♠J. The remaining cards were as follows:

	♠ J1053	
	♥ —	
	♦ J54	
	♣ —	
♠ --		♠ 87
♥ J7		♥ KQ
♦ Q106		♦ 983
♣ J7		♣ -
	♠ -	
	♥ 1086	
	♦ AK72	
	♣ -	

東墊♦，（如果墊♥，合約不能完成，或從西的墊牌，應判斷♥ J7 在西，東大概沒有看出），再調將，然後用♦ 二次進明手，將吃二次♥ 完成合約。也不知東怎麼會墊錯牌。

East discarded a ♦ (if he had discarded a ♥, the contract could not be made. Based on West's discard, East should judge that ♥ J7 should be with West. East might not have noticed this.) . Declarer drew trumps, and used ♦ to enter Dummy twice to ruff ♥s twice and made his contract. I don't know why East would have discarded his card wrongly.

#### Board 5

	♠ Q94	
	♥ Q62	
	♦ AKJ76	
	♣ 93	
♠ 10632		♠ KJ875
♥ AK94		♥ J875
♦ --		♦ 1094
♣ KQJ105		♣ 7
	♠ A	
	♥ 103	
	♦ Q8532	
	♣ A8642	

叫牌 Auction

W	N	E	S
	1♦	Pass	2♥
X	Pass	3♠	Pass
4♠	All Pass		

南首引♦，明手將吃，出♣K到南的♣A，再出♦明手再將吃，第四墩出♣Q，墊♦，第五墩再出♣J，北將吃，東超將吃，第六墩出♥到明手♥A，第七墩出♠10，依次♠9，♠K，♠A 還剩六張牌，成如下形勢：

South first lead a ♦, Dummy ruffed, ♣K to South's ♣A, another ♦ ruffed by Dummy. ♣Q was played for the 4<sup>th</sup> card, discarded a ♦, the 5<sup>th</sup> card was ♣J, North ruffed, East over-ruffed. The 6<sup>th</sup> card was a ♥ to Dummy's ♥A, the 7<sup>th</sup> card was ♠10, followed by ♠9, ♠K and ♠A. The remaining 6 cards in each hand were as follows:

	♠ Q	
	♥ Q2	
	♦ AK6	
	♣ --	
♠ 6		♠ J87
♥ K94		♥ J87
♦ -		♦ -
♣ 105		♣ -
	♠ -	
	♥ 3	
	♦ Q85	
	♣ 86	

這時南北已取得二墩黑A，該南出牌，難道南讀不出莊家的牌？我有點不信。事實確是如此，因為他回出♦，唯一使對方成約的牌。明手將吃，暗手墊♥，明手再出♣10，無論北將吃與否，莊家只輸三墩牌：♠A，♠Q，♣A。當然，回♥最好，即使回♣8，也不能成約。

Now, South and North have won 2 black Aces, and it is South's turn to lead a card. Did South not read Declarer's cards by now? I could hardly believe it. In reality, he didn't because he returned a ♦, the only card which would enable the opponents to make their contract. Dummy ruffed and Declarer discarded a ♥ from his hand. Dummy played ♣10, no matter North ruffed or not, Declarer only lost 3 tricks: ♠A, ♠Q and ♣A. Of course, it was best for South to return a ♥, even a return of ♣8 would defeat the contract.

### 第三節 3rd session - Board2

叫牌非常積極 The bidding was very proactive.

	♠ A4	
	♥ KQ109874	
	♦ A10	
	♣ 103	
♠ KQJ92		♠ 103
♥ 65		♥ A3
♦ K87		♦ 6542
♣ QJ9		♣ AK752
	♠ 8765	
	♥ J2	
	♦ QJ93	
	♣ 864	

叫牌 Bidding

NS/E	W	N	E	S
			1 NT	Pass
	2♥	4♥	Pass	Pass
	X	All Pass		

你看，4♥ 的叫牌，還不夠積極嗎？他的運氣很好，因為♥J 是到明手的一個進張，可以飛♦，最後僅下一。不但不輸，還贏 6 IMP.（另桌由西主打 4♠，照牌的分配，一定打成）

You see, is the bidding of 4♥ not proactive enough? He was very lucky because ♥J was an entry in Dummy and he could finesse ♦ and his contract went down 1 only. His team did not lose but win 6 IMP. (West declared 4♠ at the other table. Based on the distribution, the contract must be made.)

有時候又不夠積極。 Sometimes, the bidding was not proactive enough.

第二節 Session 2 Board 13 All/N

	♠ Q3	
	♥ 973	
	♦ J62	
	♣ KJ982	
♠ K75		♠ J10862
♥ A86		♥ KQ10542
♦ Q985		♦ --
♣ A76		♣ 104
	♠ A94	
	♥ J	
	♦ AK10743	

♣ Q53

叫牌 Bidding

W	N	E	S
	Pass	Pass	1♦
Pass	1NT	2♦	2NT
Pass	3♣	Pass	3♦
All Pass			

首引♠，取得10墩。奇怪的是，西有開叫點力，恰一直Pass，難道2♦的二套一定是4-4或5-4，而且很弱？照牌的分配，4♥不是鐵牌嗎？無論如何也不能讓對手打3♦啊

First lead a ♠ and Declarer won 10 tricks. It was surprising that West had opening strength but he passed throughout. The 2 suits indicated by 2♦ might not always be 4-4 or 5-4 and the hand might not be weak. Based on the distribution of cards, 4♥ was cold. No matter what, East and West should not allow the opponents to play 3♦.

Board 10 主打水平非常高 The level of declarer play was very high.

♠ Q75

♥ 72

♦ J8765

♣ 873

♠ AKJ6

♥ K109

♦ Q94

♣ AQ6

♠ 9432

♥ AQ84

♦ K5

♣ J54

♠ 108

♥ J653

♦ A102

♣ K1092

叫牌 Bidding

W	N	E	S
	Pass	Pass	Pass
1♣	Pass	1♦	Pass
1NT	Pass	3NT	All Pass

東西二家，誰都沒有叫高花，北首引♦，明手♦K 南♦A，續攻♦，莊家忍讓，再攻♦，第四，第五墩，出♠A, ♠K，兼顧♠帶Q二張，然後，連出四輪♥，第四張♥投入到南手，南全手剩♣，由南出♣莊家可得三墩♣，完成定約。莊家讀牌很準，由自己出♣，只能得二墩。另一桌叫4♠，當然，很容

易成約。

Both East and West had not bid a major. North 1<sup>st</sup> led a ♦, Dummy ♦K, South ♦A. South continue with another ♦, Declarer ducked, and another ♦. Declarer played ♠A and ♠K for the 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> rounds, catering for the situation of doubleton ♠Qx, and then played 4 rounds of ♥ continuously. The 4<sup>th</sup> ♥ was used to throw in South's hand. South had only ♣s left and could only return a ♣ and Declarer won 3 ♣s and made the contract. Declarer read the cards correctly. If he led a ♣ himself, he could only win 2 trick. The other table reached 4♠ which was of course made easily.

Board 4 又一副讀牌準的牌例 This was another example of good card-reading.

		♠ KJ6432	
		♥ 5	
		♦ 1032	
		♣ 986	
♠ Q1095			♠ A7
♥ AQ43			♥ K9872
♦ J4			♦ 95
♣ 1042			♣ AK73
		♠ 8	
		♥ J106	
		♦ AKQ876	
		♣ QJ5	
W	N	E	S
Pass	Pass	1♥	2♦
3♦	Pass	4♥	All Pass

首引♦，再♦，第三墩出♥莊家出三輪♥，提♠A，再出♣A，♣K，♣3，投入南家，南全手都是♦，出♦明手將吃，暗手墊♠7，完成定約。莊家就憑南在有局方超叫2♦，判斷南有6張♦，已跟出3張♥，四張黑花色應有大牌，如判斷錯，是另一問題。

First led a ♦, another ♦, and then a ♥ for the 3<sup>rd</sup> round. Declarer played 3 rounds of ♥, cashed ♠A, and then ♣A, ♣K, and ♣3 to throw in South. South had only ♦s left and had to return a ♦. Dummy ruffed and ♠7 was discarded in Declarer's hand. The contract was made. Declarer judged from the overcall of 2♦ that South had 6 ♦s. As South could follow 3 rounds of ♥, his remaining 4 black cards should have some honors. If he judged wrongly, then there would be another story.

世界級專家在高階也很難準確判斷。World class expert players also had difficulties

to judge correctly at high level.

Board 12	♠ A6543	
	♥ QJ5	
	♦ K4	
	♣ J83	
	♠ J	♠ --
	♥ 83	♥ AK109764
	♦ Q108632	♦ A97
	♣ K965	♣ 1072
	♠ KQ109872	
	♥ 2	
	♦ J5	
	♣ AQ4	

先看叫牌 Let us see the bidding 1<sup>st</sup>:

W	N	E	S
3♦	Pass	4♥	4♠
Pass	Pass	5♦	Pass
Pass	5♠	All Pass	

另一桌 Another table:

W	N	E	S
3♦	Pass	4♥	4♠
5♥	5♠	6♥	Pass
Pass	X	All Pass	

首先，持西的牌，第一家，你會開叫 3♦ 嗎？第一輪東和南的 4♥，4♠ 很正常，接下去，西的 5♥ 太勉強，導致最後東叫 6♥ 被加倍下三，輸 12 IMP.，實際上，5♦，5♥，5♠ 都不能成約，在牌桌上，專家牌手也不能判定 5♦ 5♥ 是否成約。難道他們不能判斷時，也買《保險》？

First of all, with West's cards, would you open 3♦ in the 1<sup>st</sup> seat? East's 4♥ and South's 4♠ were normal for the 1<sup>st</sup> round of bidding. West's 5♥ was an overbid, causing West to bid 6♥, which was doubled and went down 3, - 12 IMP. In reality, the contracts - 5♦, 5♥ and 5♠ - cannot be made. At the table, experts could not judge whether 5♦ or 5♥ could be made. Wouldn't they also "insure" when they could not judge?

# 得益和代價

## Benefit & Consideration

我想，如果你純靠點叫牌，而不留意整體牌面，也不調整牌點價值，那你叫不到合適的牌，可能很多。本來有許多牌，想得益，有時也要付出代價

I think, if you just bid according to HCP disregarding the cards as a whole and failing to re-valuate, you will not be able to bid many suitable contracts. Though you want to benefit from most boards, you need to pay a consideration sometimes.

(1) 我先學今年 9 月北京國際精英賽的牌例 First of all, I shall use an example from the Beijing International Elite Tournament held in September 2011:

先看四家牌: Let us see the 4 hands : NS/S

	♠ 3	
	♥ A4	
	♦ 7652	
	♣ J109863	
♠ 6		♠ J1098
♥ KQ65		♥ J109732
♦ AJ104		♦ --
♣ AK52		♣ Q74
	♠ AKQ7542	
	♥ 8	
	♦ KQ983	
	♣ --	

有一桌坐東西是荷蘭國家選手，南北是意大利 Nune 和 Fantoni  
At one table, the Netherlands' national players sat East and West, while Italy's Nune and Fantoni sat South and North.

請看叫牌 Please see the bidding:

W	N	E	S
			1 ♠
X	2 ♣	3 ♥	4 ♠
5 ♣	Pass	5 ♥	5 ♠
Pass	Pass	X	All Pass

東的牌算點的話，只有 4 點，他不但自由叫，還跳叫 3♥ 因為♥ 的長度，價值很

高。我想，我們隊友持東的牌，可能在 2♣ 後，先 Pass，理由是只有 4 點牌，而沒有把同伴的加倍考慮進去。雖然 5♥ 是打不成，但在牌桌上找到致勝打法，也不是很容易。要先出♠A 再低引♠，讓同伴♥A 將吃，再回♣，才能擊敗合約。另外，持南的牌，也不肯 Pass 5♥，他要求同伴不多，例如有♦J 或♦10, 9，所以還是要叫 5♠，雖然照牌的分配，4♠ 也打不成。持東的牌，肯叫 3♥，最後就得益，由於 Fantoni 打錯。(難得打錯)，5♠ 加倍下三，勝 12 IMP

East had only 4 HCP. He did not just make a free bid, he even made a jump bid of 3♥ based on the length and good value of ♥. I think, if my teammates hold East's cards, they would pass after 2♣ as they have only 4 HCP and they would disregard the double made their Partner. Even though 5♥ cannot be made but it is not easy to defend successfully at the table. You have to lead ♠A and play a low ♠ to be ruffed by Partner's ♥A, and then Partner returns a ♣ before the contract can be defeated. On the other hand, South would be unwilling to pass 5♥ with his hand. He required his Partner very little, e.g. ♦J or ♦10, 9 and so he bid 5♠. Based on the distribution, even 4♠ cannot be made. As East was willing to bid 3♥ with his hand, he can benefit. Since Fantoni played wrongly (very rare), 5♠ doubled went down 3 and 12 IMP went to the Netherlands.

再看 Let us see another example:

## 2) 天津濱海盃世界精英賽(Tianjin Binhai Cup World Men Elite Tournament)

你是北，上家開叫多義 2♦，你持 You are North. Right hand opponent opened multi-2♦. You hold:

♠ A62  
♥ AK85  
♦ J106  
♣ K74

叫牌嗎？你是第二家，你不知道下家還是同伴有分，叫對就得益，叫錯就付出代價。意大利選手 Fantoni 叫 2NT，同伴加叫 3NT，另一桌第一家開叫 2♠，北是瑞典選手，選擇不叫，之後，叫牌如下進行：Would you bid? You are in the 2<sup>nd</sup> seat. You don't know whether your Partner or you LHO has strength. If you bid correctly, you will benefit; if you bid wrongly, you need to pay a price. Italy's player Fantoni overcalled 2NT and his Partner raised to 3NT. At the other table, the dealer opened 2♠, North was a Sweden's player and he chose to pass. Then, the bidding was as follows:

W	N	E	S
2 ♠	Pass	3 ♣	Pass
3 ♦	All Pass		

雖然 3♦ 下三 -150，由於另桌打成 3NT，勝 7IMP 所以不叫的代價是 7IMP

Even though 3♦ went down 3 -150, as the other table made 3NT, 7 IMP was won. The price for not bidding is -7 IMP.

四家牌是：The 4 hands were:

	♠ A62	
	♥ AK85	
	♦ J106	
	♣ K74	
♠ K109743		♠ J
♥ Q63		♥ J104
♦ 3		♦ KQ97642
♣ QJ2		♣ 108
	♠ Q85	
	♥ 972	
	♦ A8	
	♣ A9653	

首引 ♠J 用 ♠A 定住，打法並不難，一共贏得 1 墩 ♠ 4 墩 ♣，3 墩 ♥，2 墩 ♦ 共 10 墩 +430。我贊成持北的牌，叫 2NT，得益的時候還是較多。

First lead ♠J, held by ♠A. The play was not difficult. A total of 10 tricks were won: 1 ♠, 4 ♣s, 3 ♥s and 2 ♦s, +430. I agree to overcall 2NT with North's hand as the chance to benefit is higher.

(3) 同場另一牌 Another board of the same match:

	♠ A873	
	♥ A109	
	♦ K952	
	♣ 102	
♠ K10		♠ Q652
♥ K76		♥ J83
♦ J108		♦ Q64
♣ K7543		♣ Q86
	♠ J94	
	♥ Q542	
	♦ A73	
	♣ AJ9	

北(意大利 Fantoni)開叫 弱無將，南經 2♣ 問叫後，直上 3NT。首引 ♣6，西 ♣K 回♣，第三墩明手出 ♥2，♥6，♥10，♥J，東第四墩回什麼？ 實戰中，回♣ 被作成。這時莊家從明手出 2 輪♥，(即♥4，♥7，♥9，♥3，再拔♥A) 第 7 墩♦A 到明手，出第四張♥ 成如下形勢：

North (Italy's Fantoni) opened a weak NT, after South's 2♣ enquiry, went straight to 3NT. East first led ♣6, West ♣K and returned a ♣. For the 3<sup>rd</sup> round, Dummy played ♥2, ♥6, ♥10, ♥J. What did East return for the 4<sup>th</sup> round? In reality, he returned a ♣ and 3NT was enabled to be made. Now, Declarer played a rounds of ♥ from Dummy, (i.e., ♥4, ♥7, ♥9, ♥3, and then cashed ♥A). The 7<sup>th</sup> round went to Dummy's ♦A, and played the 4<sup>th</sup> ♥. The remaining cards were as follows:

	♠ A87	
	♥ --	
	♦ K95	
	♣ --	
♠ K10		♠ Q652
♥ --		♥ --
♦ J10		♦ Q6
♣ 75		♣ --
	♠ J94	
	♥ Q	
	♦ 73	
	♣ --	

西被擠，實際西墊♠10，莊家墊♦ (如西墊♦，莊家墊♠) 第 8 墩出♠A 回手，♠J 是 3NT 的第九墩。

West was squeezed. In reality, West discarded ♠10, Declarer discarded a ♦ from Dummy (if West discarded a ♦, Declarer would discard a ♠) Played a ♠ to ♠A in hand and ♠J became the 9<sup>th</sup> trick for 3NT.

聯手 23 點，又無長套的牌，很難取得九墩。這牌東既然決定首引 ♣，自己又無長套，出♣Q 好過出♣6，莊家不能忍讓，之後，東進手，出第二張♣ 時，西可以忍讓，這樣，莊家只有 8 墩牌：

2 墩♣，2 墩♦，3 墩♥，1 墩♠。

With 23 HCP jointly and without a long suit, it is difficult to win 9 tricks.

For this board, East decided to lead a ♣. As his ♣ suit was not long, it was better for him to lead ♣Q rather than ♣6, Declarer could not duck.

Afterwards, when East gained entry, he could play another ♣ and West could duck. Then, Declarer could only have 8 tricks – 2 ♣s, 2 ♦s, 3 ♥s and 1 ♠.

很多橋友持 11 點不願開叫，有 2A ， 1K 的好控制可考慮開叫，畢竟防守不是那麼容易。 Many bridge players are reluctant to open bid with 11 HCP. If you have good controls as 2 Aces and 1 King, you may consider to open bid as it is not quite easy to defend.

(4) 2011 年北美春季大賽半決賽 2011 North America Spring  
Tournament - Semi-final

All/E 你是東，持 You are East, holding:

♠ 65  
♥ QJ98432  
♦ 7653  
♣ --

叫牌嗎？ Would you bid?

開室叫牌 Bidding in the Open Room:

W	N	E	S
		3 ♥	X
5 ♥	5 ♠	Pass	6 ♠

All Pass

四家牌： The 4 hands were:

	♠ AKQ109	
	♥ 765	
	♦ J	
	♣ Q643	
♠ 32		♠ 65
♥ AK10		♥ QJ98432
♦ KQ1098		♦ 7653
♣ 972		♣ --
	♠ J874	
	♥ --	
	♦ A42	
	♣ AKJ1085	

閉室叫牌 Bidding in the Close Room:

W	N	E	S
		2 ♦	3 ♣
Pass	3 ♠	Pass	5 ♥
Pass	6 ♦	Pass	7 ♠

All Pass

閉室的 2 ♦ 尚未明确是那一套，西也無法採取形動，南叫 3♣ 遠好過

叫加倍，5♥ 是排除性關鍵張問叫。開室東的3♥ 只有3點牌，同伴有配合，最後獲得回報，勝13 IMP.

As the suit represented by East's 2♦ in the Close Room was still uncertain, West could not take action. South's 3♣ was much better than a double. 5♥ was exclusion key card blackwood. The 3♥ of East in the Open Room was only supported by 3 HCP. Partner had a match and so they got a return in the end, +13 IMP.

# 雜談

## Miscellaneous Talk

(1) 今年 8 月香港 Intercity 半決賽 2011 August Hong Kong Intercity Semi-final

中國隊坐南北時叫牌 China's players sat North and South. The bidding was as follows:

Board 8 Nil/W

	W	N	E	S
	Pass	1 ♥	4 ♦	X
	Pass	5 ♣	Pass	6 ♣
	All Pass			

四家的牌是 The 4 hands were:

	♠ Q63	
	♥ A8642	
	♦ --	
	♣ A10652	
♠ 8752		♠ 94
♥ KJ9		♥ 1053
♦ 102		♦ AKJ87643
♣ J874		♣ --
	♠ AKJ10	
	♥ Q7	
	♦ Q95	
	♣ KQ93	

6 ♣ 是很好合約，雖然東西將牌 4-0 分佈，還是有辦法打成，但莊家的實際打法，將吃首引 ♦ K，西墊 ♦ 10，應表示二張，第二墩將牌到明手 ♣ K，東墊 ♦，第三墩將吃 ♦，♠ 到明手，第五墩從明手出 ♣ 到 ♣ 10，至此，已經不能成約，要輸一墩 ♥，一墩 ♦（或一墩 ♣）。其實，算算贏墩，4 墩 ♠，4 墩 ♣，手中將吃二墩 ♦，希望 ♥ 取到 2 墩。這時要判斷 ♥ K 在誰手上，如你認為在東手中，第三墩從明手出 ♣（不能輸將牌），再從手上出小 ♥，東 ♥ K 贏進，無論東回那張牌，你都可取到 12 墩。猜錯當然打不成啦。如你認為 ♥ K 在西手上，就要剝光西的邊牌，再投入西，讓西只剩 ♥，從帶 ♥ K 的花色中出牌。這就很簡單。第三墩將吃 ♦，♠ 進明手，將吃第三墩 ♦，（假定西墊 ♠ --- 墊那張沒有關係）

6 ♣ is a good contract. Even though trumps are 4-0, there is a way to make the contract. Declarer in reality ruffed the 1<sup>st</sup> lead of ♦ K, West discarded ♦ 10 to show a doubleton. For the 2<sup>nd</sup> round, played a trump to Dummy's ♣ K, East discarded a ♦, then ruffed another

♦ for the 3<sup>rd</sup> round, then a ♠ to Dummy. For the 5<sup>th</sup> round, played a ♣ from Dummy to ♣10. The contract could no longer be made. Declarer had to lose a ♥ and a ♦ (or a ♣). In fact, counting the winner: 4 ♠s, 4 ♣s, ruffing 2 ♦s in the hand, and hoping to win 2 ♥s, you have to judge who has the ♥K. If you think East has it, play a ♣ from Dummy for the 3<sup>rd</sup> round (you cannot lose a trump), and then play a small ♥ from hand and East's ♥K wins. No matter what East returns, you can win 12 tricks. If you guess right, you can make the contract. If you think West has ♥K, you have to eliminate West's side cards before throwing a card to him, leaving West with ♥s only, and he has to lead from the suit headed by ♥K. Then, it is simple. For the 3<sup>rd</sup> round, ruff a ♦, a ♠ to Dummy, ruff the 3<sup>rd</sup> ♦, (assuming West would discard a ♠ -- it does not matter which card is discarded).

第六墩調將，剩七張牌形勢：For the 6<sup>th</sup> round, draw trump and the remaining 7 cards in each hand will be:

	♠ Q6	
	♥ A8642	
	♦ --	
	♣ --	
♠ 87		♠ 9
♥ KJ9		♥ 1053
♦ --		♦ AJ8
♣ J8		♣ --
	♠ AKJ	
	♥ Q7	
	♦ --	
	♣ Q9	

現在♠進明手，調一輪將，再出三輪♠，如西不將吃，出♣投入西，完成合約。東的跳叫4♦，幫你判斷♥K應在西，否則東有11點，8張♦，或許未必叫4♦。總之，莊家未能完成合約，說明離世界冠軍還有一段距離。

Now a ♠ to Dummy, draw one round of trump, then play 3 rounds of ♠. If West does not ruff, play a ♣ to throw in West and make the contract. East's jump to 4♦ helps you to judge that ♥K should be in West's hand, else East would have 11 points. With 8 ♦s, East may not have bid 4♦. As a whole, Declarer could not make the contract. It indicates that China's team has still a long way to become the World Champion.

另一桌，北開叫1♥後，東跳叫5♦，被加倍，下二。如打成6♣，勝12IMP，現在輸7IMP。

At the other table, North opened 1♥, East jumped to 5♦, was doubled and went down 2. If 6♣ could be made, China's team could win 12 IMP, but had to lose 7 IMP instead.

(2) Intercity Final

先看四家牌 Let us see the 4 hands 1<sup>st</sup>: Nil/E

	♠ A5	
	♥ Q8432	
	♦ Q5	
	♣ Q1092	
♠ J10		♠ 943
♥ J9		♥ A765
♦ AK6432		♦ J8
♣ AK6		♣ 8543
	♠ KQ8762	
	♥ K10	
	♦ 1097	
	♣ J7	

叫牌 Bidding	W	N	E	S
			Pass	2♠ (weak 2♠)
	3♦	All Pass		

首引♠ A 再♠，第三輪♠，莊家♦ 6，北♦ Q，第四墩出牌為♥ 3，♥ 5. ♥ K，♥ 9  
第五墩南應回那張牌，可以擊敗合約？你讀一下莊家的牌，他有 2 張♠，叫 3♦ 應有 6 張  
♦，剩下另二套，無論莊家怎樣分配，都要由北家一人防守，也就是說，莊家很容易擠  
住北家，你要幫同伴，不要讓莊家有擠牌的條件，你回♥，破壞其橋引，同伴就不會被  
擠了。實戰回♣，莊家完成定約，對要進軍世界冠軍的選手來說，不能不是一個嚴重的  
失誤。回♣後的形勢如下：

First led ♠ A and another ♠. For the 3<sup>rd</sup> round of ♠, Declarer ruffed with ♦ 6 and North over-ruffed with ♦ Q. The 4<sup>th</sup> round was ♥ 3, followed by ♥ 5. ♥ K and ♥ 9. What should South return in order to defeat the contract? If you read Declarer's cards, he had 2 ♠s, he bid 3♦ and should have at least 6 ♦s. For the remaining 2 suits, no matter how Declarer would play, they would be guarded by North alone. In other words, Declarer could squeeze North easily. You have to help Partner by eliminating the condition for Declarer to squeeze North. If you return a ♥ to remove the entry in Dummy, Partner would not be squeezed. In reality, South returned a ♣ and Declarer made his contract. For players who aim to become the World Champion, this is a serious mistake. The situation after the return of a ♣ was as follows:

	♠ --	
	♥ Q842	
	♦ 5	
	♣ Q1092	
♠ --		♠ --
♥ J		♥ A76
♦ AK432		♦ J8
♣ AK6		♣ 8543
	♠ 762	
	♥ 10	
	♦ 1097	
	♣ J7	

莊家♣A 定住，出五輪♦，還剩三張牌，暗手是♣K6，♥J 明手♣8，♥A7 是不是擠住北家，全取三墩，完成定約。

Declarer won with ♣A, and played 5 rounds of ♦. 3 cards remained: Declarer's hand was ♣K6 and ♥J and Dummy ♣8 and ♥A7. Isn't that North was squeezed?

Declarer won the last3 tricks and made his contract.

另一桌定約也是3♦，但在3輪♠時，第三輪♠莊家墊一張♣，還要輸一墩♥，一墩♦，一定要下一。

The contract at the other table was also 3♦. For the 3<sup>rd</sup> round of ♠, Declarer discarded a ♣. He still had to lose a ♥ and a ♦, and so went down 1.

### (3) 天津 Bin Hai 盃世界精英邀請賽 Tianjin Binhai Cup World Elite Invitation Tournament

瑞典 對 WBF 邀請隊 Sweden Versus WBFIT  
Board 8 Nil/W

	♠ Q1074	
	♥ Q10	
	♦ 75	
	♣ K10986	
♠ J2		♠ K8653
♥ J754		♥ K932
♦ 106432		♦ AQJ
♣ AQ		♣ 3
	♠ A9	
	♥ A86	
	♦ K98	
	♣ J7542	

叫牌	W	N	E	S
	Pass	Pass	1♠	Pass
	1NT	Pass	2♥	Pass
	3♥	Pass	4♥	All Pass

你看，4♥ 的叫牌，還不夠積極嗎？二主套質量多差，就讓東看四家牌，也無法找到回家的路。

You see, isn't the bidding of 4♥ very aggressive? The quality of the 2 main suits was bad. Even if you let East see the 4 hands, he will not be able to find a way to go home.

(4) 仍是瑞典對 WBFIT 隊 Sweden Versus WBFIT also:

Board 6 EW/E

		♠ A43	
		♥ Q1095	
		♦ A92	
		♣ AJ10	
♠ Q9875			♠ 102
♥ J72			♥ K8643
♦ 85			♦ KQ3
♣ Q7			♣ K94
		♠ KJ6	
		♥ A	
		♦ J10764	
		♣ 8652	

W	N	E	S
		1♥	Pass
2♥	Pass	Pass	X
All Pass			

防守非常好，首引♥A，轉攻♣8，第三墩莊家出♠10，南上♠K，再♣2，第五墩再♣，明手將吃，出♠，北上♠A，調將，一共取得3墩♥，2墩♠，2墩♦，1墩♣。下三 -800。

The defence was very good. First led ♥A, and shifted to ♣8. For the 3<sup>rd</sup> round, Declarer played ♠10, South ♠K, and then ♣2, The 5<sup>th</sup> round was another ♣, Dummy ruffed, played ♠, North ♠A and drew trumps. North and South won 3 ♥s, 2 ♠s, 2 ♦s, and 1 ♣. 2♥ went down 3, -800.

持東的牌，即使點力少，套的質量應該好些，現在點力低，質量還差，難道和初學者一樣，不會叫 Pass 嗎？難怪 20 副牌輸 58IMP 啦。

Holding East's cards – low HCP and poor suit quality, should he open bid like a beginner instead of passing? It is not surprising that his team lost 58 IMP for 20 boards.

## Slams (by Alan Sze)

Two slams in Team of Six 2011 (session 3) draw my attention.

<p>#7 S / ALL</p> <p>♠ Q 10 ♥ 6 4 2 ♦ 8 4 ♣ K Q 10 7 5 2</p>	<p>♠ K 6 4 ♥ A Q 10 3 ♦ A K 7 2 ♣ A 8</p> <p>♠ A 9 5 3 ♥ K J 9 8 7 ♦ 3 ♣ 9 4 3</p>	<p>♠ J 8 7 2 ♥ 6 ♦ Q J 10 9 6 5 ♣ J 6</p>
--	--	---

Opponents landed in 6♥. Declarer ducked the ♣K lead, pull 2 rounds of trumps, ruff the last ♣, play ♦ A K (discard a ♠ in hand) and ruff ♦, and draw the last trump in the following position:

<p>#7 S / ALL</p> <p>♠ Q 10 ♥ ♦ ♣ Q 10</p>	<p>♠ K 6 4 ♥ ♦ 7 ♣</p> <p>♠ A 9 5 ♥ 7 ♦ ♣</p>	<p>♠ J 8 7 ♥ ♦ Q ♣</p>
--	---	------------------------------------

Dummy discarding the ♠. And East was caught in a simple squeeze.

The squeeze relies on the ♠ entry. Would it be destroyed by switching the ♠ in the 2<sup>nd</sup> trick ??

The answer is NO !!

When the above squeeze cannot be operated, the declarer shall capture the ♠ switch by ♠A, draw 1 round of trump, unblocking ♣A, back to hand by another trump, ruff the last ♣, and draw 2 more rounds of trumps (discarding a ♠ in dummy). East has to find a discard in the last 6 cards.

#7	♠ K	
S / ALL	♥	
	♦ A K 7 2	
	♣	
♠ 10		♠ J 8
♥		♥
♦ 8 4		♦ Q J 10 9
♣ Q 10		♣
	♠ 9 5 3	
	♥ 7	
	♦ 3	
	♣	

When East discard the ♦, declarer could get ♦ AK, ruff the ♦, back to dummy by ♠K to enjoy the last ♦.

When East discard the ♠, declarer could get the ♠K, ♦ AK and ruff ♦, and score the lovely little ♠ at trick 13.

When your opponents made this 6♥ in the pivot round (and actually the very first board in the night), you will know that the pretty *Lucky God of Lady* is not on your side.

Anyway, you have to find the lead against 7♦ with ♠J 3 ♥10 9 8 3 2 ♦3 ♣K 10 9 8 2

S	W	N	E
1♥	Pass	2♦	Pass
2♠	Pass	3♠	Pass
4♣	Pass	4NT	Pass
5♦	Pass	5♥	Pass
5♠	Pass	5NT	Pass
7♦	Pass	Pass	Pass

4♣ was cue;

4NT was RKC in ♠;

5♦ = 0/3 KC;

5♥ asking for trump Q, that's ♠;

5♠ = no ♠Q;

5NT = choice of contract, and grand slam try;

7♦ = that's it!

#19	♠ A 9 5 4	
S / EW	♥ 7	
	♦ K Q J 9 7	
	♣ A Q 7	
♠ Q 6 2		♠ J 3
♥ J 4		♥ 10 9 8 3 2
♦ 10 8 6 5		♦ 3
♣ J 6 5 4		♣ K 10 9 8 2
	♠ K 10 8 7	
	♥ A K Q 6 5	
	♦ A 4 2	
	♣ 3	

By elimination, ♣ and trump (♦) were not good choices. The dummy was obviously short in ♣ and is able to ruff one or two. And you did not know if trump lead would finesse partner's ♦Jxxx or not. Your choice would be between the Majors.

I passively led an H, and saw the declarer making the grand slam without difficulties. He played ♣A and a ruff, ♠ to ♠A, ruff another ♣, unblocking trump A, and get back to hand by ♥ ruff, pull the trumps and scored the last 3 tricks by ♥KQ and ♠K.

To make yourself a chance to defeat the grand slam, you have to lead the ♠J to ruin the entry of the declarer.

Although the hand was cold under any lead, your ♠J would bother the declarer. He could still make the grand slam simply by pulling trumps and finesse your partner's ♠Q, and discarding the ♣ losers on the ♥ AKQ. Would you believe you opponents leading a true card (J denies higher) when against grand slam?

Let's enjoy the slams !

# Schedule

## Oct – Dec 2011

OCT 2011		Event Name		Venue	Director
4	Tue	Match Point Pairs (5-6)	 	Mariner Conference Room	Arthur Lau
8	Sat	Open League (4)		Main Hall and Conference Room	Arthur Lau
11	Tue	Invitational Team (5)		Mariner Main Hall	Kelvin Yim
15 - 29		Bermuda Bowl		The Netherlands	--- TBC ---
17	Mon	Ladies Open Pairs	 	LRC	Arthur Lau
29	Sat	Open League (5)		Main Hall and Conference Room	Arthur Lau

NOV 2011		Event Name		Venue	Director
1	Tue	Match Point Pairs (6-6)		Mariner Conference Room	--- TBC ---
5 - 15		2nd CMSG		Wu Han	--- TBC ---
25	Fri	Quadruple Pairs (1)		Mariner Conference Room	--- TBC ---
26	Sat	Quadruple Pairs (2) & (3)		Mariner Conference Room	--- TBC ---
29	Tue	Invitational Team (6)		Mariner Main Hall	Kelvin Yim

DEC 2011		Event Name		Venue	Director
3	Sat	Open League (6)		Main Hall and Conference Room	Arthur Lau

6	Tue	Paul Jones Pairs (1-6)			Mariner Conference Room	--- TBC ---
9	Fri	IMP Pairs (5-9)			Mariner Conference Room	Tiffany Tse
13	Tue	Life Master and Non-Life Master Pairs (1)			Mariner Conference Room	Ronald Hui
16	Fri	Life Master and Non-Life Master Pairs (2)			Mariner Conference Room	Ronald Hui
20	Tue	Invitational Team (7)			Mariner Main Hall	Kelvin Yim
23	Fri	The Next Day of Winter Solstice			Others	--- TBC ---
27	Tue	Merry Christmas!			Others	--- TBC ---